

## 1 EU – Konformitätserklärung EU – Declaration of Conformity

de en

2 Diese EU-Konformitätserklärung wurde in alleiniger Verantwortung von MIELE & Cie. KG ausgestellt.  
*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of MIELE & Cie. KG.*

3 Dokument-Nr.: 2020/19/HS16  
*Document – No.:*

4 Hersteller: Miele & Cie. KG  
*Manufacturer:*

5 Anschrift: Carl-Miele-Straße 29  
*Address:* D - 33332 Gütersloh

6 Produktbezeichnung: 7 Haushaltsstaubsauger  
*Product designation: Household Vacuum Cleaner*

8 Typenbezeichnung: HS16  
*Type:*

Modell: SKAA0 – SKZZ9  
*Model:*

9 Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:  
*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:*

10 Nummer: -Beschreibung  
*Number: - Description*

10.1 2014/53/EU: **Funkanlagenrichtlinie**  
*2014/53/EU: Radio Equipment Directive (only applicable for model SKKx, SKLx, SKMx, SKUx)*

10.2 2014/35/EU: **Niederspannungsrichtlinie**  
*2014/35/EU: Low Voltage Directive*

10.3 2014/30/EU: **EMV Richtlinie**  
*2014/30/EU: Directive relating to electromagnetic compatibility*

10.4 2009/125/EG: **ErP Richtlinie**  
*2009/125/EC: Directive relating to energy related products*  
-VERORDNUNG (EG) Nr. 1275/2008 + 801/2013 (standby)  
-VERORDNUNG (EG) Nr. 666/2013 (Haushaltsstaubsauger)  
-COMMISSION REGULATION (EC) No. 1275/2008 + 801/2013 (standby)  
-COMMISSION REGULATION (EC) No. 666/2013 (household vacuum cleaner)

10.5 2011/65/EU: **RoHS-Richtlinie**  
*2011/65/EU: RoHS-Directive*

10.6 EnEV 730.02: **Energieverordnung**  
*(Schweiz) vom 1. November 2017 (Stand: 31. Juli 2018)*

11 Angewandte harmonisierte Europäische Norm:  
*Applied harmonized European Standard:*

- EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13:2017  
- EN 60335-2-2: 2010 + A11: 2012 + A1: 2013  
- EN 62233: 2008 + C1:2008  
- EN 55014-1: 2017  
- EN 55014-2: 2015  
- EN 61000-3-2: 2019  
- EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019  
- EN 60312-1: 2017  
- EN 60704-2-1: 2015  
- EN 50564: 2011  
- EN 63000: 2018  
- ETSI EN 300 220-2 V3.2.1: 2018-06  
- ETSI EN 300 220-1 V3.1.1: 2017-02  
- ETSI EN 301 489-3 V2.1.1: 2019-3  
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.3: 2019-11

12 Ort, Datum:  
*Place, Date:*

Bielefeld, 2020-05-04

13 Rechtsverbindliche Unterschrift:  
*Legal signature:*

14 Leiter Entwicklung  
*Head of Research and Development*  
i.V. Dr. Martin Kornberger

15 Leiter Segment  
*Director segment*  
Bodenpflege und Robotik  
*Room Care and Robotics*  
i.V. Dr. Sebastian Döring

**Miele**  
Werk Bielefeld  
Miele & Cie. KG  
Mielestraße 2  
D-33611 Bielefeld  
Postfach 10 01 07  
D-33501 Bielefeld  
Telefon 05 21 / 8 07-0

## Technische Erklärung zur CE-Kennzeichnung Technical Statement for CE-Designation

---

Produktbezeichnung: Bodenstaubsauger  
*Product designation: Vacuum Cleaner*

Typenbezeichnung: HS16  
*Type:*

EG - Konformitätserklärung Dokument-Nr.: 2020/19/HS16  
*EU - Declaration of Conformity Document-No.:*

Erklärung hinsichtlich der geeigneten Risikoanalyse und -bewertung auf Basis  
*Statement concerning an adequate risk analyse and evaluation based on*

2014/35/EU: Niederspannungsrichtlinie  
*2014/35/EU: Low Voltage Directive*

2014/30/EU: EMV-Richtlinie  
*2014/30/EU: Directive relating to electromagnetic compatibility*

unter Bezugnahme der relevanten Erläuterungen zu Risikoanalyse / -bewertung und harmonisierten Normen im

*with reference to the relevant explanations on risk analysis / evaluation and harmonized standards given in*

„Blue Guide - Leitfaden für die Umsetzung der Produktvorschriften der EU - 2016“.

*“Blue Guide - Guide to the implementation of the EU product legislation - 2016”*

- 
- Alle potentiellen Risiken, die von diesem Produkt ausgehen, werden von den in der EG-Konformitätserklärung aufgeführten harmonisierten Normen erfasst.  
*All potential risks posed by this product are covered by the listed harmonized standards in the EC declaration of conformity.*
  - Dieses Produkt erfüllt alle relevanten Anforderungen der genannten harmonisierten Normen.  
*This product complies with all relevant requirements of the named harmonized standards.*

|       | en  | bg  | cs   | da   | el   | es   | et   |
|-------|---|---|--|--|--|--|--|
| 1)    | EU - Declaration of Conformity  | ЕС – Декларация за съответствие   | EU – Prohlášení o shodě  | EU – Konformitetserklæring   | Βεβαίωση συμμόρφωσης ΕΚ  | Declaración de conformidad CE  | EÜ – Vastavusdeklaratsioon   |
| 3)    | Document - No.:<br>Month, Year:   | Документ №:<br>Месец, година:   | Dokument č.:<br>Měsíc, Rok:  | Dokumentnr.:<br>Måned, År:   | Αριθμός παραστατικού:<br>Μήνας, Έτος:  | Documento nº:<br>Mes, año:   | Dokumendi nr.:<br>Kuu, Aasta:  |
| 4)    | Manufacturer:   | Производител:   | Výrobce:   | Fabrikant:   | Κατασκευαστής:   | Fabricante:  | Tootja:  |
| 5)    | Address:  | Адрес:  | Adresa:  | Adresse:   | Διεύθυνση:   | Dirección:   | Address:   |
| 6)    | Product designation:  | Наименование на продукта:   | Označení produktu:   | Produktbetegnelse:   | Όνομασία προϊόντος:  | Denominación del producto:   | Toote nimetus:   |
| 7)    | Vacuum cleaner  | прахосмукачка   | vysavač  | støvsuger  | ηλεκτρική σκούπα   | aspiradora   | tolmuimeja   |
| 8)    | Type:<br>Trade mark:  | Тип:<br>Търговска марка:  | Typové označení:<br>Obchodní značka:   | Typebetegnelse:<br>Varemærke:  | Μοντέλο:<br>Εμπορικό σήμα:   | Denominación del tipo:<br>Marca registrada:  | Tüübitähis:<br>Kaubamärk:  |
| 9)    | The designated product complies with the following European Directives:   | Посоченият продукт отговаря на предписанията на следната европейска директива:  | Označený produkt odpovídá předpisům následujících evropských směrnic:  | Det her angivne produkt stemmer overens med forskrifterne i følgende europæiske direktiver:  | Το αναφερόμενο προϊόν συμφώνει με τις προδιαγραφές των ακόλουθων Κοινοτικών Οδηγιών:   | El producto antes reseñado cumple las siguientes directrices europeas:   | See toode vastab järgmistele Euroopa direktiivi sätetele:  |
| 10)   | Number:- Description  | Номер: - текст  | Číslo: - Označení  | Nummer: - Beskrivelse  | Αριθμός: - Περιγραφή   | Número: -Descripción   | Number: - nimetus  |
| 10.1) | 2014/53/EU  | 2014/53/EC  | 2014/53/EU   | 2014/53/EU   | 2014/53/EE   | 2014/53/UE   | 2014/53/EL   |
|       | DIRECTIVE 2014/53/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC | ДИРЕКТИВА 2014/53/EC НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 16 април 2014 година за хармонизирането на законодателствата на държавите членки във връзка с предоставянето на пазара на радиосъоръжения и за отмяна на Директива 1999/5/EO | SMĚRNICE 2014/53/EU EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY ze dne 16. dubna 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh a zrušení směrnice 1999/5/ES | EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2014/53/EU af 16. april 2014 om harmonisering af medlemsstaternes love om tilgængeliggørelse af radioudstyr på markedet og om ophævelse af direktiv 1999/5/EF | ΟΔΗΓΙΑ 2014/53/EE ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 16ης Απριλίου 2014 σχετικά με την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα ραδιοεξοπλισμού στην αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 1999/5/EK | DIRECTIVA 2014/53/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 16 de abril de 2014 relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos, y por la que se deroga la Directiva 1999/5/CE | EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2014/53/EL, 16. aprill 2014, raadioseadmete turul kättesaadavaks tegemist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 1999/5/EÜ |
| 10.2) | 2014/35/EU  | 2014/35/EO  | 2014/35/EU   | 2014/35/EU   | 2014/35/EE   | 2014/35/UE   | 2014/35/EL   |
|       | Low-Voltage Directive   | Директива за ниско напрежение   | Směrnice pro nízké napětí  | Lavspændingsdirektiv   | Οδηγία χαμηλής τάσης   | Directiva de baja tensión  | Madalpingedirektiiv  |
| 10.3) | 2014/30/EU  | 2014/30/EC  | 2014/30/EU   | 2014/30/EU   | 2014/30/EE   | 2014/30/UE   | 2014/30/EL   |
|       | Electromagnetic Compatibility Directive   | Директива за EMC  | Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)   | EMC-direktiv <i>elektromagnetisk kompatibilitet</i>  | Οδηγία ΗΜΣ   | Directriz de CEM   | EMC direktiiv  |
| 10.4) | 2009/125/EC   | 2009/125/EO   | 2009/125/EG  | 2009/125/EF  | 2009/125/EE  | 2009/125/CE  | 2009/125/EÜ  |
|       | Directive relating to energy related products<br>- COMMISSION REGULATION (EC) 1275/2008 (standby)<br>- COMMISSION REGULATION (EC) 666/2013 (vacuum cleaners)  | Директива за продукти, свързани с енергопотреблението<br>- РЕГЛАМЕНТ 2008/1275/EC (стендбай)<br>- РЕГЛАМЕНТ (EC) 666/2013 (прахосмукачка)   | Směrnice pro energetické produkty<br>- NAŘÍZENÍ 2008/1275/EU (standby)<br>- NAŘÍZENÍ (EU) 666/2013 (vysavačů)  | ErP direktiv<br>- Forordning 2008/1275/EU (standby)<br>- Forordning (EU) 666/2013 (støvsugere)   | Οδηγία για προϊόντα σχετιζόμενα με ενεργειακή κατανάλωση<br>-ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ 2008/1275/EE (αναμονή)<br>-ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 666/2013 (ηλεκτρικές σκούπες)   | Directiva sobre los productos relacionados con la energía<br>- REGULACIÓN DE LA COMISIÓN 2008/1275/CE (modo en espera)<br>- REGULACIÓN DE LA COMISIÓN (UE) 666/2013 (aspiradoras)  | Energiatoodete direktiiv<br>- MÄÄRUS 2008/1275/EÜ (standby)<br>- MÄÄRUS (EL) 666/2013 (tolmuimeja)   |
| 10.5) | 2011/65/EC  | 2011/65/EO  | 2011/65/ES   | 2011/65/EU   | 2011/65/EK   | 2011/65/CE   | 2011/65/EÜ   |
|       | RoHS Directive  | Директивата за ограничение на употребата на определени опасни вещества в ЕЕО  | Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/ES o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních   | Direktiv om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr  | Οδηγία RoHS  | Directiva RoHS   | RoHS-direktiiv   |
| 10.6) | EnV 730.01<br>only Switzerland  | -   | -  | -  | -  | -  | -  |
| 11)   | Applied harmonised European Standard:<br>CE-Symbol awarded:   | Приложена хармонизирана европейска норма:<br>Поставяне на знак CE:  | Použitá harmonizovaná evropská norma:<br>Umístění označení CE:   | Anvendt harmoniseret europæisk norm:<br>Anbringelse af CE-symbolet:  | Εφαρμοσμένο Ευρωπαϊκό Πρότυπο:<br>Επικόλληση σήμανσης CE:  | Norma europea armonizada aplicada:<br>Colocación de la marca CE:   | Ühtlustatud Euroopa standard:<br>CE-vastavusmargise kinnitamine:   |
| 14)   | Place, Date:  | Място, дата:  | Místo, Datum:  | Sted, dato:  | Πόλη, ημερομηνία:  | Lugar y fecha:   | Koht, kuupäev:   |
| 15)   | Legal signature:  | Правно обвързващ подпис:  | Právně závazný podpis:   | Forpligtende underskrift:  | Νομικά δεσμευτική υπογραφή:  | Firma legalmente vinculante:   | Õiguslikult siduv allkiri:   |
| 18)   | Head of Engineering Department  | Ръководител отд. констр. и разраб.  | Vedení konstrukce a vývoje   | Leder konstruktion og udvikling  | Διεύθυνση κατασκευών και ανάπτυξης   | Dirección construcción y desarrollo  | Konstruktisiooni- ja arendusosakonna juhataja  |
| 19)   | Head of Appliance Manufacturing Plant   | Ръководител производство  | Vedení výroby přístrojů  | Leder maskinfremstilling   | Διεύθυνση παραγωγής  | Dirección producción de aparatos   | Tootmisosakonna  |

|       | fi   | fr  | hr  | hu   | it  | lt  | lv   |
|-------|--|---|---|--|---|---|--|
| 1)    | EY – vaatimustenmukaisuusvakuutus  | UE – Déclaration de conformité  | EZ izjava o sukladnosti   | EK megfeleléségi nyilatkozat   | Dichiarazione di conformità CE  | ES – Atitikimo sertifikatas   | EK – Atbilstības deklarācija   |
| 3)    | Asiakirjanro:<br>Kuukausi-vuosi:   | N° document :<br>Mois, année :  | Br. dokumenta:<br>Mjesec.godina:  | Dokumentum sz.:<br>Hónap.év:   | N. documento:<br>Mese, anno:  | Dokumento-Nr.:<br>Mėnuo.Metai:  | Dokumenta Nr.:<br>Mēnesis.Gads:  |
| 4)    | Valmistaja:  | Fabricant :   | Proizvođač:   | Gyártó:  | Fabbricante:  | Gamintojas:   | Ražotājs:  |
| 5)    | Osoite:  | Adresse :   | Adresa:   | Cím:   | Indirizzo:  | Adresas:  | Adrese:  |
| 6)    | Tuotteen nimi:   | Désignation produit :   | Oznaka proizvoda:   | Termék megnevezése:  | Designazione del prodotto:  | Produkto aprašymas:   | Produkta nosaukums:  |
| 7)    | Pölynimuri   | aspirateur  | usisavač  | porszívó   | aspirapolvere   | dulklių siurblys  | puteklsūcėji   |
| 8)    | Tyyppi:<br>Tuotemerkki:  | Type :<br>Marque déposée :  | Tipska oznaka:<br>Žig:  | Típus:<br>Védjegy:   | Modello:<br>Marchio:  | Tipo aprašymas:<br>Prekės ženklas:  | Tipa nosaukums:<br>Preču zīme:   |
| 9)    | Tässä mainittu tuote vastaa seuraavia eurooppalaisia direktiivejä:   | Le produit désigné est en conformité avec les réglementations des directives européennes suivantes :  | Označeni proizvod sukladan je propisima sljedećih europskih direktiva:  | A megjelölt termék megfelel a következő európai irányelvek előírásainak:   | Il prodotto indicato è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive europee:   | Nurodytas produktas atitinka sekančias Europos nuorodas:  | Norādītais produkts atbilst šādu Eiropas direktīvu noteikumiem:  |
| 10)   | Numero: - kuvaus   | Numéro : - Description  | Broj: - Opis  | Szám: - Leírás   | Numero e denominazione  | Numeris: - aprašymas  | Numurs: - apraksts   |
| 10.1) | 2014/53/EU   | 2014/53/UE  | 2014/53/EU  | 2014/53/EU   | 2014/53/UE  | 2014/53/ES  | 2014/53/ES   |
|       | EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI 2014/53/EU, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, radiolaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta ja direktiivin 1999/5/EY kumoamisesta | DIRECTIVE 2014/53/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques et abrogeant la directive 1999/5/CE | DIREKTIVA 2014/53/EU EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 16. travnja 2014. o usklađivanju zakonodavstava država članica o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/5/EZ | AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2014/53/EU IRÁNYELVE (2014. április 16.) a rádióberendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról és az 1999/5/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről | DIRETTIVA 2014/53/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 16 aprile 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio e che abroga la direttiva 1999/5/CE | EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA 2014/53/ES (2014 m. balandžio 16 d. dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su radijo įrenginių tiekimo rinkai, suderinimo, kuria panaikinama Direktyva 1999/5/EB | EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA 2014/53/ES (2014. gada 16. aprīlis) par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz radioiekārtu pieejamību tirgū un ar ko atceļ Direktīvu 1999/5/EK |
| 10.2) | 2014/35/EU   | 2014/35/EO  | 2014/35/EU  | 2014/35/EU   | 2014/35/EE  | 2014/35/UE  | 2014/35/EL   |
|       | Pienājnitedirektiivi   | directive Basse Tension   | Niskonaponska direktiva   | Alacsonyfeszültségű gépekre vonatkozó irányelv   | Direttiva bassa tensione  | Žemųjų įtampų direktyva   | Zemsprieguma direktīva   |
| 10.3) | 2014/30/EU   | 2014/30/UE  | 2014/30/EU  | 2014/30/EU   | 2014/30/UE  | 2014/30/ES  | 2014/30/ES   |
|       | EMC-direktiivi (sähkömagneettinen yhteensopivuus)  | Directive relative à la compatibilité électromagnétique   | Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti   | Elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv  | Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica  | EMV nuoroda   | EMS direktīva  |
| 10.4) | 2009/125/EY  | 2009/125/CE   | 2009/125/EU   | 2009/125/EK  | 2009/125/CE   | 2009/125/EB   | 2009/125/EK  |
|       | Direktiivi energiaan liittyvistä tuotteista - KOMISSION ASETUS 2008/1275/EY (lepoivirtakulutus) - KOMISSION ASETUS (EU) 666/2013 (Pölynimuri)  | Directive relative aux produits liés à l'énergie - RÈGLEMENT DE LA COMMISSION 2008/1275/UE (proposition) - RÈGLEMENT DE LA COMMISSION (UE) 666/2013 (aspirateur)  | Direktiva o proizvodima koji koriste energiju - UREDBA 2008/1275/EU (stanje pripravnosti) - UREDBA (EU) 666/2013 (usisavač)   | Irányelv az energiával kapcsolatos termékekről - 2008/1275/EU IRÁNYELV (készenléti) - (EU) 666/2013 IRÁNYELV (porszívó)  | Direttiva ErP relativa ai prodotti connessi all'energia - REGOLAMENTO 2008/1275/UE (standby) - REGOLAMENTO (UE) 666/2013 (aspirapolvere)  | Ekologinio projektavimo direktyva - REGLAMENTAS 2008/1275/ES (budėjimo režimas) - REGLAMENTAS (ES) 666/2013 (dulkių siurblys)   | Direktīva ar elektroenerģiju saistītiem ražojumiem - REGULA 2008/1275/ES (standby) - REGULA (ES) 666/2013 (puteklsūcēji)   |
| 10.5) | 2011/65/EY   | 2011/65/CE  | 2011/65/EU  | 2011/65/EK   | 2011/65/CE  | 2011/65/EB  | 2011/65/EK   |
|       | Direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (RoHS)   | directive RoHS  | Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari   | Veszélyes anyagok korlátozása  | Direttiva RoHS  | Pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo direktyva   | Direktīva par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās   |
| 10.6) | -  | -   | -   | -  | -   | -   | -  |
|       | -  | -   | -   | -  | -   | -   | -  |
| 11)   | Käytetty yhdenmukaistettu eurooppalainen standardi:<br>CE-merkintä:  | Normes européennes harmonisées appliquées :<br>Apposition du marquage CE :  | Primijenjena usklađena europska norma:<br>Postavljanje oznake CE:   | Alkalmazott harmonizált Európai Szabvány:<br>A CE-jelölés elhelyezése:   | Norme europee armonizzate applicate:<br>Applicazione del marchio CE:  | Taikomas nustatytas Europos standartas:<br>CE-ženklimas:  | Piemērotie saskaņotie Eiropas standarti:<br>CE marķējuma deklarēšana:  |
| 14)   | Paikka, aika:  | Lieu, Date :  | Mjesto datum:   | Helység, dátum:  | Luogo, data:  | Vieta, data:  | Vieta, datums:   |
| 15)   | Oikeudellisesti sitova allekirjoitus:  | Signature légal :   | Pravno obvezujući potpis:   | Jogilag kötelező érvényű aláírás:  | Firma del rappresentante legale:  | Oficialus parašas:  | Juridiski saistošs paraksts:   |
| 18)   | Konetekniikka- ja kehitysosaston johto   | Directeur Construction & Dvpt   | Voditelj konstrukcije i razvoja   | Fejlesztés vezetőse  | Direzione costruzione e sviluppo  | Montažo ir vykdymo vadovas  | Konstruktioju un atbilstības nodalās vadītājs  |
| 19)   | Laittevalmistuksen johto   | Directeur Fabrication des appareils   | Voditelj proizvodnje uređaja  | ipari mosogatógépek vezetőse   | Direzione produzione  | Irangos parengimo vadovas   | Iekārtu ražošanas nodalās vadītājs   |

|       | nl  | pl  | pt  | ro  | sk   | sl   | sv  |
|-------|---|---|---|---|--|--|---|
| 1)    | EU – conformiteitsverklaring  | Deklaracja zgodności z przepisami UE  | Declaração de Conformidade CE   | Declarație de conformitate CE   | Vyhľadanie o zhode ES  | ES – Izjava o skladnosti   | EU – konformitetsdeklaration  |
| 3)    | Document-nr.:   | Nr dokumentu:   | Documento nº.:  | Nr. document:   | Č. dokumentu:  | Št. dokumenta:   | Dokumentnr:   |
|       | Maand/Jaar:   | Miesiąc/rok:  | Mês/Ano:  | Luna/Anul:  | Mesiac/rok:  | Mesec, leto:   | Månad/År:   |
| 4)    | Fabrikant:  | Producent:  | Fabricante:   | Producător:   | Výrobca:   | Proizvajalec:  | Tillverkare:  |
| 5)    | Adres:  | Adres:  | Endereço:   | Adresa:   | Adresa:  | Naslov:  | Address:  |
| 6)    | Productaanduiding:  | Nazwa produktu:   | Designação do produto:  | Denumirea produsului:   | Názov produktu:  | Oznaka izdelka:  | Produktbeteckning:  |
| 7)    | Stofzuiger  | Odkurzaczka   | Aspirador de pó   | Aspiratoare   | Vysávač  | Sesalec za prah  | Dammsugare  |
| 8)    | Type-aanduiding:  | Typ:  | Modelo:   | Tipul:  | Typové označenie:  | Tipaska oznaka:  | Typbeteckning:  |
|       | Handelsmerk:  | Znak towarowy:  | Marca comercial:  | Marca inregistrata:   | Ochranná značka tovaru:  | Blagovna znamka:   | Varumärke:  |
| 9)    | Het genoemde product voldoet aan de voorschriften die in de volgende Europese richtlijnen zijn vastgelegd:  | Opisywany produkt jest zgodny z przepisami następujących dyrektyw Europejskich:   | O produto designado está em conformidade com os regulamentos das seguintes Directivas Europeias:  | Produsul menționat corespunde prevederilor următoarelor Directive Europene:   | Uvedený produkt vyhovuje predpisom podľa Európskych smerníc:   | izdelek ustreza predpisom naslednjih evropskih direktiv:   | Den ovannämnda produkten överensstämmer med föreskrifterna i följande europeiska direktiv:  |
| 10)   | Nummer: - Beschrijving  | Numer: - Opis   | Número: - Descrição   | Număr: - descriere  | Číslo: - popis   | Številka: - Opis   | Nummer: - beskrivning   |
| 10.1) | 2014/53/EU  | 2014/53/UE  | 2014/53/UE  | 2014/53/UE  | 2014/53/EÚ   | 2014/53/EU   | 2014/53/EU  |
|       | RICHTLIJN 2014/53/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 16 april 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur en tot intrekking van Richtlijn 1999/5/EG | DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylająca dyrektywę 1999/5/WE | DIRETIVA 2014/53/UE DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO de 16 de abril de 2014 relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante à disponibilização de equipamentos de rádio no mercado e que revoga a Diretiva 1999/5/CE | DIRECTIVA 2014/53/UE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI din 16 aprilie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio și de abrogare a Directivei 1999/5/CE | SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2014/53/EÚ zo 16. apríla 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania rádiových zariadení na trhu, ktorou sa zrušuje smernica 1999/5/ES | DIREKTIVA 2014/53/EU EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z dne 16. apríla 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu in razveljavitvi Direktive 1999/5/ES | EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV 2014/53/EU av den 16 april 2014 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning om tillhandahållande på marknaden av radioutrustning och om upphävande av direktiv 1999/5/EG |
| 10.2) | 2014/35/EU  | 2014/35/EO  | 2014/35/EU  | 2014/35/EU  | 2014/35/EE   | 2014/35/UE   | 2014/35/EL  |
|       | Laagspanningsrichtlijn  | Dyrektywa niskonapięciowa   | Directiva de baixa tensão   | Directiva pentru joasă tensiune   | Smernica pre nízke napätie   | Direktiva o nizki napetosti  | Lägspänningsdirektiv  |
| 10.3) | 2014/30/EU  | 2014/30/UE  | 2014/30/UE  | 2014/30/UE  | 2014/30/EÚ   | 2014/30/EU   | 2014/30/EU  |
|       | EMC-richtlijn   | Dyrektywa EMV   | Directiva de Compatibilitate Electromagnética   | Directiva privind compatibilitatea electromagnetică   | Smernica o elektromagnetickej zlučiteľnosti  | Direktiva o elektromagnetni združljivosti  | EMV-direktiv  |
| 10.4) | 2009/125/EG   | 2009/125/WE   | 2009/125/CE   | 2009/125/CE   | 2009/125/ES  | 2009/125/ES  | 2009/125/EG   |
|       | ErP richtlijn<br>- VERORDENING 2008/1275/EG (stand by)<br>- VERORDENING (EU) 666/2013 (Stofzuiger)  | Dyrektywa ErP<br>- Zarządzenie 2008/1275/EU (stan gotowości)<br>- Zarządzenie (UE) 666/2013 (Odkurzaczka)   | Directiva ErP<br>- REGULAMENTO 2008/1275/UE (standby)<br>- REGULAMENTO (UE) 666/2013 (Aspirador de pó)  | Directiva europeană de eco-design ErP<br>- DIRECTIVA UE nr. 1275/2008(standby)<br>- DIRECTIVA (UE) 666/2013 (Aspiratoare)   | Smernica týkajúca sa výrobkov relevantných pre spotrebu energie (energy related products)<br>- NARIADENIE 2008/1275/EÚ (náhrada)<br>- NARIADENIE (EÚ) 666/2013 (Vysávač)   | ErP direktiva<br>- UREDBA 2008/1275/EU (pripravljenost)<br>- UREDBA (EC) 666/2013 (Sesalec za prah)  | ErP-direktiv<br>- FÖRORDNING 2008/1275/EU (standby)<br>- FÖRORDNING (EU) 666/2013 (Dammsugare)  |
| 10.5) | 2011/65/EU  | 2011/65/WE  | 2011/65/CE  | 2011/65/CE  | 2011/65/ES   | 2011/65/ES   | 2011/65/EG  |
|       | RoHS-richtlijn  | Dyrektywa RoHS  | Directiva de restrição de substâncias perigosas   | Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice  | Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/ES o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach   | Direktiva RoHS   | RoHS-direktiv   |
| 10.6) | -   | -   | -   | -   | -  | -  | -   |
|       | -   | -   | -   | -   | -  | -  | -   |
| 11)   | Toegepaste geharmoniseerde Europese norm:   | Zastosowana zharmonizowana Norma Europejska:  | Norma europeia armonizata aplicada:   | Normă Europeană armonizată, aplicată:   | Aplikovaná harmonizovaná Európska norma:   | Uporabljene usklajene evropske norme:  | Tillämpad harmoniserad europeisk standard:  |
|       | Plaatsing van het CE-kenmerk:   | Przydzielenie znaku CE:   | Aplicação do símbolo CE:  | Aplicarea simbolului CE:  | Umestnenie značky CE:  | Namestitev oznake CE:  | CE-märkning:  |
| 14)   | Plaats, datum:  | Miejscowość, data:  | Localidade, Data:   | Locul, data:  | Miesto, dátum:   | Kraj, datum:   | Ort, datum:   |
| 15)   | Rechtsgeldige handtekening:   | Podpis wiążący prawnie:   | Assinatura legal:   | Semnătura legala:   | Právoplatný podpis:  | Pravno obvezujoč podpis:   | Juridiskt bindande underskrift:   |
| 18)   | Hoofd constructie en ontwikkeling   | Kierownik dz. konstrukcji i rozwoju   | Direcção do dep. construção e desenvolvimento   | Conducere departament Construcție și elaborare  | Vedenie konštrukcie a vývoja   | Vodja konstrukcije in razvoja  | Chef Konstruktion och utveckling  |
| 19)   | Hoofd productie   | Kierownik produkcji urządzeń  | Direcção do dep. de produção  | Conducere departament Fabricație aparate  | Vedenie výroby zariadení   | Vodja proizvodnje strojev  | Chef maskintillverkning   |